

considérable de voyageurs d'affaires et d'agrément pour les amener à transiter par une plaque tournante aux États-Unis. De nombreux voyageurs d'affaires préfèrent faire confiance aux grands transporteurs américains, en raison des programmes pour grands voyageurs plus intéressants qu'ils proposent.

- Le trafic long-courrier d'est en ouest intervient pour une plus forte proportion dans l'ensemble du trafic d'origine et de destination au Canada que le même trafic dans le nord des États-Unis. Par conséquent, une part importante du trafic intra-canadien est vulnérable aux transporteurs américains qui le prennent en charge à partir de leurs plaques tournantes existantes, sans créer de route intra-canadienne.

2. Incidences sur le marché intra-américain

- Parce que le trafic qui emprunte les routes long-courriers d'est en ouest dans le nord des États-Unis est relativement faible, les transporteurs canadiens devraient exercer leurs activités sur des routes intra-américaines s'ils veulent conquérir une part significative du trafic d'origine et de destination aux États-Unis.

- Étant donné que les plaques tournantes américaines existantes sont bien défendues par les grands transporteurs des États-Unis, il serait difficile, pour un transporteur canadien, de créer une plaque tournante viable aux États-Unis. Il pourrait être possible de créer de toutes nouvelles plaques